



St. Bernard's Catholic Church

2516 West Avenue 33, Los Angeles, CA 90065

Phone: (323) 255-6142 Fax: (323) 255-2351

June 29, 2014

SAINTS PETER AND PAUL



Web Sites:
www.stbernardla.cc
www.facebook.com/stbla
www.twitter.com/stbernardla

PARISH CLERGY

Rev. Perry Leiker,
Pastor

Rev. Msgr. Patrick McNulty,
Pastor Emeritus

PARISH MANAGER

Mario López

CHURCH OFFICE

2500 West Avenue 33,
Los Angeles, CA 90065

OFFICE HOURS

Monday - Friday
8:30am-12:00pm
1:00pm-7:30pm

Saturday
8:30am-12:00pm
1:00pm-4:30pm
Sunday
9:00am-2:00pm

ST. BERNARD SCHOOL

3254 Verdugo Road
(323) 256-4989

PRINCIPAL:

Margaret Samaniego

OFFICE OF RELIGIOUS EDUCATION

2515 W. Avenue 33
(323) 256-6242

DIRECTOR:

Remy Baluyut

SAFEGUARD THE

CHILDREN COMMITTEE:
Jun Ballada (213)236-4829
Remy Baluyut (323)478-0001

MASS SCHEDULE HORARIO DE MISAS

Weekdays: 8:00am
Vigil Mass: Saturday, 5:00pm
Sunday in English:
8:00 am and 9:30 am
Domingo en Español:
11:00 am y 12:30pm

MOTHER OF PERPETUAL HELP NOVENA AND MASS

Wednesday, 7:00pm (English)

HORA SANTA

Adoración al Santísimo
Jueves, 6:00pm (Español)

ROSARY/ROSARIO

Wednesday, 6:30pm (English)
Martes, 6:00pm (Español)

GRUPO DE ORACIÓN

Viernes, 7:00pm (Español)

ESCUELA DE LA FE

Martes, 7:00pm (Español)

DIVINE MERCY MASS MISA DIVINA MISERICORDIA

Every first Tuesday of the month at
7:00pm & every second Sunday of the
month at 3:00pm
Cada primer Martes y Segundo Domingo
del mes. (Inglés)

CONFESSIONS/CONFESIONES

Thursdays/Jueves: 6:30pm — 7:00pm
Saturdays/Sábados: 3:30pm — 4:30pm

BAPTISMS/BAUTISMOS

Saturdays & Sundays

Call church office for information.

Sábados y Domingos

Llamar a la oficina para información.

WEDDINGS/BODAS

QUINCEAÑERAS

Please call the church office six months in
advance.

Favor de llamar la oficina seis meses antes.

Through all the earth their voice resounds, and to the ends of the world, their message ~ Psalm 19:5



Feast of Sts. Peter & Paul ~ The Solemnity of Peter and Paul falls on a Saturday and Sunday this year. The whole church throughout the world has the opportunity to celebrate both the Vigil and Day of the Feast. We are lavished with two sets of readings. All, however, focus keenly on the two central figures of this feast: *Peter and Paul*. Peter, the great apostle to the Jews, is called by Christ in bold terms to lead the Church and, indeed, to be its very foundation: *"You are Peter, and upon this rock I will build my Church."* From this apostle will come three denials of Jesus at our Lord's most vulnerable moment. But also from Peter will come a three-fold proclamation: *"Yes, Lord, you know I love you!"* Jesus calls him and sends him forth and eventually he will give his life completely as faithful disciple and follower of our Lord. * Paul, the great apostle to the Gentiles, is completely transformed through conversion of heart and soul to be the 'super-apostle' of Jesus Christ. He makes a full circle from being a persecutor of the Christians to becoming a traveler of sea and land to proclaim Jesus as Lord to all, and to establishing communities of faith 'to the ends of the world'. Paul is willing to give his all and never count the cost: *"I am already being poured out like a libation, and the time of my departure is at hand. I have competed well; I have finished the race; I have kept the faith."* We have in Peter and Paul models, teachers, and giants of faith. We may not proclaim Christ in great speeches as did Peter and Paul. But we do proclaim Christ every day by the way we live. Self-giving and surrendering ourselves to God will bring us the same victory shared by Peter and Paul. Christ built up his church through Peter and Paul. *How is Christ building up his church through me/us? How do I/we experience ourselves being 'poured out like a libation'?*

Fr. Perry Leiker

TOGETHER IN MISSION / CAMPAÑA UNIDOS EN MISIÓN 2014

(255 Persons pledged as of June 22)
(255 Personas Comprometidas hasta el 22 de Junio)
10% previous year income

Pledge Goal / Meta Parroquial: \$36,461.20

Pledge / Cantidad Prometida: \$33,360.51

Total To Reach Goal / Cantidad pendiente: \$3,106.69

Paid / Pagado: \$20,950.51

Total amount needed to reach goal:

Cantidad por recaudar para alcanzar la meta:
\$15,510.69



A GOOD BYE!!!!!!!!!!!!

I want to say GOOD BYE! to my beautiful St. Bernard Community, for the love & support through all this years (26). It's hard for me to mention and thank each one of you by name.

I'm afraid I will miss someone. July is my last month here in the parish. My family and will be moving to another state. You will always be in my heart. Love you all!

Margarita, Office Secretary



The Church Office and its meeting rooms will be closed this Friday, 4th of July on celebration of Independence Day.

CAPRI RESTAURANT

Wednesday, July 2nd, **Capri Restaurant** (4604 Eagle Rock Blvd) welcomes St. Bernard parishioners to their restaurant from 4—9p.m., 20% of the proceeds from St. Bernard's will be donated back to the church. This is an easy fund-raiser to help our school and a wonderful way to meet and enjoy members of our faith community while enjoying a delicious meal.
Mangiare, bere ed essere felici!

COLLECTION FOR WEEK OF JUNE 22 2014 COLECTA DE LA SEMANA DEL 22 DE JUNIO, 2014

Offertory Envelopes / Ofrenda en Sobres	\$3,206.00
Loose Collection / Colecta en Efectivo	\$2,975.00
Total	\$6,181.00

Thank You for your generosity / Gracias por su generosidad!

PETER'S PENCE COLLECTION — TODAY

This is a World Wide Collection done by all churches to offer to our Holy Father – Pope Francis – a fund by which he is able to offer financial assistance throughout the world as a sign of the churches charitable giving in times of emergency and great need. If everyone gives even a little, this will surely be a sizable gift we give to the Pope. Thank you for your generosity!



DIVINE MERCY NEWS

The Divine Mercy Mass and Chaplet will be here this Tuesday, July 1 at 7:00p.m. The healing Mass and veneration of St. Faustina's Relic will be here next Sunday, July 13, at 3:00p.m.

GROUP WEDDING 2014

The next Group Wedding will be on November 15 at 12noon. Some of the preparation will take place in a group setting and the Wedding Mass will be celebrated for all of the participating couples. For information please call the Rectory.

90 YEARS OLD AND COUNTING!

(A continuing report from our May 29th community meeting)
The Holy Name Society responded quickly by providing a talented architect to draw up plans for our Eucharistic Chapel. These were available for viewing last weekend and remain in the proposed chapel space. Next step was to consult with the archdiocese – the Office of Liturgy and Worship. It was their suggesting to place the conversation regarding a Eucharistic Chapel in a larger context of a **Strategic Plan** for other possible renewal of our worship space. That seemed an intelligent thing to do. So, at our May 29th meeting, Sr. Rosanne Belpedio (Office of Liturgy and Worship) made a presentation. The consensus seemed to be that the chapel was a good idea especially since plans for raising the money and including the community in the planning were a part of the proposal. There was further discussion about *where* it should be in the church (some alternate suggestions were made). The emerging consensus was, however, that a larger Strategic Plan was needed. Next weekend, interesting details of the suggestions of what needed to be in the **Strategic Plan** will follow.

A toda la tierra llega su sonido y su mensaje, hasta el fin del mundo ~ Salmo 19 (18):5**Fiesta de los Santos Pedro y Pablo** ~ La Solemnidad de Pedro y Pablo cae en Sábado y Domingo este año. La

iglesia a través del mundo tiene la oportunidad de celebrar tanto la vigilia como el Día de la Fiesta. Hoy se nos ofrecen dos series de lecturas. Todas, sin embargo, se enfocan intensamente en las dos figuras centrales de esta fiesta: Pedro y Pablo. Pedro, el gran apóstol de los Judíos, es llamado por Cristo en términos audaces para dirigir la Iglesia y, de hecho, ser su fundamento mismo: *"Tú eres Pedro, y sobre esta piedra edificaré mi Iglesia"* De este apóstol vendrían tres negaciones de Jesús en el momento más vulnerable de nuestro Señor. Pero también de Pedro vendría una proclamación triple: *"Si Señor, tú sabes que te amo!"* Jesús lo llama y lo envía y, finalmente, daría su vida por completo como fiel discípulo y seguidor de nuestro Señor. * Pablo, el gran apóstol de los gentiles, se transforma por completo a través de la conversión del corazón y del alma para ser el 'súper apóstol' de Jesucristo. Hace un círculo completo, de perseguidor de los cristianos a convertirse en un viajero de mar y tierra para proclamar a Jesús como Señor de todo, y para establecer comunidades de fe 'a los fines de los siglos'. Pablo está dispuesto a darlo todo sin calcular el precio. *"Ha llegado para mí la hora del sacrificio y se acerca el momento de mi partida. He luchado bien en el combate, he corrido hasta la meta, he perseverado en la fe."* Tenemos en Pedro y Pablo modelos, maestros, y gigantes de la fe. No podemos proclamar a Cristo en grandes discursos como lo hicieron Pedro y Pablo pero proclamamos a Cristo todos los días por la forma en que vivimos. Nuestra entrega y abandono de nosotros mismos a Dios nos traerá el mismo triunfo compartido por Pedro y Pablo. Cristo edificó su iglesia a través de Pedro y Pablo. *¿Cómo está Cristo construyendo su Iglesia a través de mí? de nosotros? ¿Cómo yo, o nosotros experimentamos ser 'derramados como una libación'?*

Padre Perry Leiker

READINGS FOR NEXT SUNDAY

First Reading — Rejoice heartily, O Jerusalem! For see, your savior come (Zechariah 9:9-10).

Psalm — I will praise your name for ever, my king and my God (Psalm 145).

Second Reading — The one who raised Christ from death will give life to your mortal bodies also (Romans 8:9, 11-13).

Gospel — Come, all you who labor and are burdened, and I will give you rest (Matthew 11:25-30).

Liturgical Color: Green



- 06/30: 8:00am — Cielito Cañete — RIP
 07/01: 8:00am — Fidelia Matheu Martinez — RIP
 07/02: 8:00am — Meding & Dines Coronel — RIP
 7:00pm — St. Bernard Parishioners
 07/03: 8:00am — Miclat Family — In Thanksgiving
 07/04: 8:00am — Joselito San Jose — RIP
 7:30pm — No Evening Mass
 07/05: 8:00am — Lynette Lucero — RIP
 5:00pm — Isang Castano — RIP
 07/06: 8:00am — Jonah Apin — Happy Birthday!
 9:30am — Cecilia Garcia Esparza — RIP
 11:00am — Jorge Buendia — RIP
 12:30pm — Manuel Bolaños — RIP

**90 AÑOS DE EDAD Y CONTANDO!**

(Continuación del reporte de la reunión del 29 de Mayo)

La Sociedad del Santo Nombre respondió, proporcionando un arquitecto experto para elaborar los planes para nuestra Capilla Eucarística mismos que estuvieron disponibles para su consideración el pasado fin de semana y que permanecen en el espacio propuesto para la capilla. El siguiente paso fue consultar con la Arquidiócesis — Oficina de Liturgia y Culto. Sugirieron con respecto a la Capilla Eucarística considerar los planes en un contexto más amplio de un Plan Estratégico para otra posible renovación de nuestro espacio de culto. Eso pareció una propuesta inteligente. Por lo tanto, en nuestra reunión del 29 de Mayo, la Hermana Rosanne Belpedio, de la Oficina de Liturgia y Culto presentó el caso. El consenso parecía ser que la capilla era una buena idea, especialmente porque los planes para recaudar el dinero y la planificación incluiría a la comunidad como parte de la propuesta. Hubo más discusión sobre donde debería estar en la iglesia (se presentaron sugerencias alternativas). El consenso fue, que se necesitaba un Plan Estratégico más amplio. Los detalles interesantes de las sugerencias necesarias para este plan los encontrará el próximo fin de semana.

COLECTA PETER'S PENCE — HOY

Esta colecta se lleva a cabo en todas las Iglesias a nivel mundial para ofrecer a nuestro Santo Padre, el Papa Francisco, un fondo por medio el cual la Iglesia como ofrenda brinda ayuda financiera en momentos de emergencia y de gran necesidad a través del mundo. Si todos damos un poco se convertirá en un regalo significativo para las obras de caridad del Papa. Gracias por su generosidad! Favor de usar los sobres especiales.

"LUNADA MEXICANA"

El Grupo Guadalupano les hace una cordial invitación a su **"Gran Lunada Mexicana"** el sábado 19 de Julio de las 6:00pm a las 12 de la medianoche en las canchas de volibol de la escuela de San Bernardo. Adultos \$15, niños menores de 12 únicamente \$5. Incluye comida, mariachi, D.J., baile y muchos premios! Boletos disponibles en la rectoría.



Las oficinas de la Iglesia permanecerán este viernes **4 de Julio** en conmemoración del Día de la Independencia.

AVISO ESPECIAL

Favor de tomar nota: Este Viernes, 4 de Julio no habrá Misa por la tarde ni tampoco se reunirá el Grupo de Oración.

RESTAURANTE CAPRI

El Restaurante Capri (4604 Eagle Rock Blvd) da la bienvenida a los feligreses de San Bernardo. El Miércoles 2 de Julio de las 4—9PM nuestra parroquia recibirá el 20% de su compra. Esta es una manera fácil de recaudar fondos para ayudar a nuestra escuela y a la vez conocer y disfrutar de los miembros de nuestra comunidad de fe mientras disfrutamos de una deliciosa comida. Mangiare, bere ed essere felici! Comer, beber y ser feliz!

**ADIOS!!!!!!!!!!!!**

Quiero decirle ADIOS a mi maravillosa comunidad de San Bernardo, por su amor y apoyo durante estos años (26). Es muy difícil para mí darles las gracias por su nombre, pienso que olvidaría algunos. Julio es mi último mes aquí en la parroquia, mi familia y yo nos mudaremos a otro estado. Ustedes siempre estarán en mi corazón. Los quiero mucho.

Margarita, Secretaria de la Oficina.

LECTURAS PARA EL PRÓXIMO DOMINGO

Primera lectura — Nuestro Salvador es un pacificador que reina hasta los confines de la tierra (Zacarías 9:9-10).

Salmo — Siempre bendeciré tu nombre, mi rey y mi Dios (Salmo 145 [144]).

Segunda lectura — Si por el Espíritu matan las obras de la carne, vivirán en el Espíritu de Dios (Romanos 8: 9, 11-13).

Evangelio — Vengan a mí los que se sientan cargados y agobiados, porque yo los aliviaré (Mateo 11:25-30).

Color Litúrgico: Verde

TOME NOTA!!

La Oficina de Educación Religiosa estará cerrada durante el Verano. Las registraciones se reanudarán el lunes 18 de Agosto. La Oficina estará abierta de miércoles a viernes 10:00a.m.—12 del mediodía y de las 2:00 a las 6:00p.m., y sábados de 9:00a.m. a 12 del mediodía.

DÓNDE PUEDO RECIBIR LOS SACRAMENTOS?

Las clases de Educación Religiosa comenzaron esta semana. Si aún no se ha registrado para este año, por favor, hágalo pronto. Muchas personas están confundidas acerca de dónde deberían recibir sus sacramentos. Algunas Iglesias anuncian e invitan al público a recibir su Primera Comunión u otros sacramentos en sus iglesias, en concreto: la **Iglesia Católica Antigua** o algunas **Iglesias Episcopales**. Muchos de nuestros feligreses reciben invitaciones en el correo y se confunden, porque la palabra "**Católica**" aparece en la invitación. Hay muchas iglesias que comparten una tradición católica, pero **NO** son **Católicas Romanas**. Eso significa que, aunque creemos muchas cosas en común, **NO** somos la misma Iglesia. Por lo tanto, a pesar de que reciban los sacramentos con mayor rapidez por una donación más pequeña para inscribirse en las clases, en última instancia, usted **NO** recibe el sacramento reconocido por la Iglesia Católica Romana. Esto se convertirá en un gran problema, sobre todo cuando piden de la Iglesia el Sacramento del Matrimonio. Si usted tiene alguna pregunta acerca de esto, por favor llame a la rectoría y pida hablar con el sacerdote para ayudarlo sobre este asunto. Si usted ya ha recibido un sacramento en una iglesia **no** Católica Romana, llame para ver lo que puede hacer para corregir esto.

Sabía Usted? No sólo confíe en "reputación" de programas de verano, busque información

Algunas veces los padres de familia confían en la reputación de un programa de verano en particular basados en experiencias pasadas, para determinar si permiten a sus hijos participar en ellos. Esta perspectiva histórica de otros padres y otras personas jóvenes debe ser siempre un factor a considerar en el proceso de toma de decisiones, pero si encuentra que el proceso de monitoreo y de exámenes de las personas que se relacionen con sus hijos no asegura la seguridad de su hijo/a, no deje que la "reputación" del programa o su aparente éxito sea la guía principal para decidir que sus hijos participen. Para más información, visite <http://archla.org/safeguard> "Información de seguridad para el verano puede ayudar a prevenir el abuso sexual" o llame a la oficina de la Arquidiócesis del Ministerio de Asistencia al (213) 637-7650.



BULLETIN ADVERTISERS / ANÚNCIESE

We invite all parishioners and all businesses in this local to consider advertising in our Sunday bulletin. Your advertisement can be adapted/changed every week to meet your needs. To place an ad call: Debbie Berry at **1-818-404-4346**. Our bulletin number is **513403**.

Invitamos a los feligreses y negociantes locales a que se anuncien en nuestro boletín dominical. Su anuncio puede ser cambiado o adaptado cada semana para satisfacer sus necesidades. Para poner un anuncio: Llamar a Debbie Berry al **1-818-404-4346**. El número de nuestro boletín es **513403**.

CALENDAR OF COMING EVENTS / PRÓXIMOS EVENTOS

06-29-14: Peter's Pence (collection for Pope Francis Charity Fund)
07-01-14: Divine Mercy Mass / Misa de la Divina Misericordia: 7PM
07-02-14: CAPRI Restaurant Fund Raiser 4-9PM (support for our school)
Restaurante CAPRI: 4—9PM (apoye a nuestra escuela)
07-04-14: 4th of July – Parish Offices Closed
4 de Julio — Oficinas Cerradas
07-04-14: 1st Friday Mass: 8AM with Exposition of the Blessed Sacrament
No evening Mass — No habrá Misa por la tarde
07-04 14: **NO** Grupo de Oración o Misa este noche
07-06-14: Cursillo Ultreya in Church at 3:30PM
07-13-14: Divine Mercy Mass / Misa Divina Misericordia: 3PM

PANDA RESTAURANT FUND RAISER

Thanks to all who participated in our Panda Express Fund Raiser for the School. It was a wonderful opportunity again to spend some time with fellow parishioners. Every penny counts, too, in our support for the school. Thank you!

WHERE CAN I RECEIVE THE SACRAMENTS?

Many people are confused about where they should receive their sacraments. Some Churches advertise and invite the public to receive their 1st Communion or other sacraments in their churches, specifically: the **Old Catholic Church** or some **Episcopal Churches**. Many of our parishioners receive invitations in the mail and are confused because the word '**Catholic**' appears in the invitation. There are many churches who share a **catholic tradition** but are **NOT** Roman Catholic. That means, although we believe many things in common, we are **NOT** the same church. Therefore, even though you may receive the sacraments **more quickly** and there may be a smaller donation to register for the classes, ultimately you will **NOT** have received sacraments that will be recognized by the Roman Catholic Church. This will become a big problem especially when you come to the Church for marriage. If you have **any questions** regarding this, please contact the rectory and speak to the priest. He will be happy to help you in this matter! If you have already received a sacrament in a church that is **not** Roman Catholic, call to see what you can do to correct this.

Did you Know? Don't just rely on "reputation" of summer programs, but seek information

Sometimes parents rely on the reputation of a particular summer program from past years to determine whether they allow their children to participate. These historical perspectives from other parents and young people should always be a factor to consider in the decision making process, but if you find that the monitoring and screening processes in place are inadequate to assure your child's safety, do not let the "reputation" of the program or its apparent success be the guiding principle for whether your children are allowed to participate. For more information, visit: <http://archla.org/safeguard> "Summer Safety Tips can help prevent Sexual Abuse, Virtus," or call the Archdiocesan Victims Assistance Ministry, (213) 637-7650.

CALLING ALL YOUNG ADULTS (18—39)

St. Finbar, in association with RENEW INTERNATIONAL present: **'Theology on Tap'**. An invitation for young adults to learn more about their faith and to share in the Catholic Community. Join us for a night of good conversation, food, and drinks: Tuesdays, July 8, 15, 22, and 29 at 7PM. All young adults (18—39) are welcome to attend. Hope to see you there! St. Finbar Church, 2010 W. Olive Ave. Burbank, CA 91506. For more information please call 818-846-6251.

LOOKING FOR A RECEPTION HALL? BUSCA UN SALÓN PARA EVENTOS? ST. BERNARD HALL

- *Wedding/Bodas — Quinceañeras*
- *Club Meeting/Reuniones Sociales — Showers*
- *Graduations/Graduaciones — Baptisms/Bautismos*
- *Any Social Event/Cualquier Evento Social*

Call us now to inquire about pricing/ Llámeme para información: (424)219-8111.